



## Bedienungsanleitung für Dämmerungsschalter Typ DÄ 565 27

### ACHTUNG!

Das Gerät darf nur durch einen Fachmann installiert bzw. eingesetzt werden. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften des VDE und der örtlichen EVU's zu beachten. Die Dämmerungsschalter sind gemäß VDE 0875 und EG-Richtlinie 82/499/EWG entstört.

### 1 Verwendungsbereich:

Beleuchtungsanlagen für Hofeinfahrten – Garagen – Schaufenster usw.

### 2 Funktionsbeschreibung:

Unterschreitet die Beleuchtung den eingestellten Lichtwert, schließt der Relaiskontakt verzögert. Wird der Lichtwert wieder überschritten, öffnet der Relaiskontakt verzögert.

Die Verzögerung vermeidet ein unkontrolliertes Schalten durch kurzzeitiges Störlicht (Autoscheinwerfer, Blitze usw.).

### 3 Montage: siehe Fig. 1 u. 2

- Ort, ca. 3 m hoch auf senkrechter Nordwand, frei von Schatten und künstlichem Licht
- Kabelverlegung Auf- und Unterputz
- Kabelaußendurchmesser 9 ... 12 mm
- Leiterquerschnitt 0,75 ... 2,5 mm<sup>2</sup>, eindrähtig
- Gehäuse-Oberteil abnehmen
- Steckstutzen (Kabeleinführung) montieren
- Kabel einführen
- Befestigen mit Schraube,  $\varnothing$  max. 5 mm
- Anschließen nach Schaltbild und Fig. 2
- abisolierte Leiter bis Anschlag einstecken

#### Lösen der Drähte:

Mit einem Schraubendreher Hebel niederdrücken bis sich der Draht herausziehen läßt

#### Gehäuse-Oberteil wieder aufsetzen:

- Schlitz in etwa Richtung Rasthebel drehen
- Oberteil hinterhaken
- nach unten schwenken – Rasthebel muß einschnappen

### 4 Inbetriebnahme:

Hinweis: Beim Anlegen der Netzspannung öffnet der Relaiskontakt mit einer Verzögerung, so daß die angeschlossene Lampe kurz aufleuchten kann.

#### Funktionstest: siehe Fig. 3

Mit der Faltschachtel Dämmerungsschalter abdunkeln.

**Achtung: Das Gerät schaltet erst nach der Verzögerungszeit!**  
Siehe techn. Daten.

### 5 Einstellen der Lichtempfindlichkeit: siehe Fig. 1

- 5.1 Ab Werk sind 10 Lux eingestellt
- 5.2 Verändern geschieht durch drehen des Gehäuse-Oberteils auf den gewünschten Wert.
- 5.3 Hilfe zur richtigen Einstellung
  - a) Gerät schaltet bei zunehmender Dämmerung (abends) nicht oder zu spät ein: Geh.-Oberteil in Richtung höherer Lux-Werte verdrehen.
  - b) Gerät schaltet bei abnehmender Dämmerung (morgens) nicht oder zu spät aus: Geh.-Oberteil in Richtung niedriger Lux-Werte verdrehen.

Hinweis: Beim Drehen Lichteinfall für Sensor neben LED nicht beeinflussen.

Der normale Arbeitsbereich eines Dämmerungsschalters liegt bei Einsatz im Freien zwischen ca. 7 und 30 Lux.

### 6 Technische Daten:

<b>Bestellbezeichnung</b>	DÄ 565 27
EDV-Nr.	0565 27 640 000
Netzvers. Nennspannung bei 50 Hz	220 ... 240 V
Toleranzbereich	187 ... 264 V
Eigenverbrauch	ca. 7 VA
Kontaktart (nicht potentialfrei)	1 Öffner
Schaltstrom $\cos \varphi = 1$	10 A/250 V
Einstellbereich	5 ... 100 Lux
Fühlerelement	Fotowiderstand
Schaltzustandsanzeige	LED rot
Schaltverzögerung Relais	ca. 10 ... 20 s
Umgebungstemperatur	-30 ... 65 °C
Lagertemperatur	-40 ... 70 °C
Schutzklasse	II nach VDE 0631
Schutzart nach DIN 40050	IP 54 (nur bei vorgegebener Montage)
Gewicht	ca. 150 g

### Lampenlasten:

Hinweis: Bei kompensierten Lampenlasten – Kompensationskapazität

Glühlampen (IN)	max. 1600 W
Leuchtstofflampen (EL) unkompensiert	max. 1200 W
parallel kompensiert	max. 650 W
Duo Schaltung	max. 2 x 1200 W
Halogenlampen (AC 230 V)	max. 1200 W
Halogenlampen NV mit Trafo	max. 500 VA
Quecksilberdampflampen unkompensiert	max. 1000 W
parallel kompensiert	max. 1000 W
Natriumdampflampen (Hochdruck)	max. 1000 W
unkompensiert	max. 1000 W
parallel kompensiert	max. 1000 W
Mischlichtlampen	max. 2000 W
Duluxlampen	max. 800 W
unkompensiert	max. 800 W
parallel kompensiert	max. 560 W

### Schaltbild

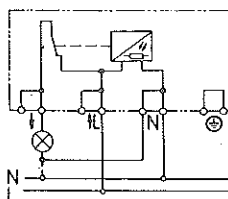


Fig. 1

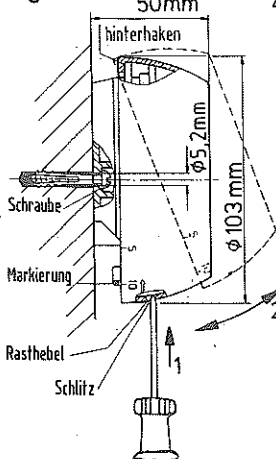


Fig. 2

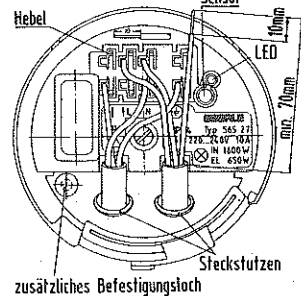


Fig. 3

# EBERLE

EBERLE Controls GmbH

Postfach 13 01 53 · D-90113 Nürnberg  
Klingenhofstraße 71 · D-90411 Nürnberg  
Telefon 0911 56 93 0 · Telefax 0911 56 93 536

## Instructions for Use of Twilight Switch Type DAe 565 27

### Attention!

The appliance should only be installed by a qualified electrician in accordance with the current J.E.E. Wiring Regulations. The twilight switches are suppressed in accordance with VDE 0875 and EC guideline 82/499/EWG (EEC).

### 1 Area of use:

Lighting equipment for drives – garages – shop windows etc.

### 2 Description of function:

If the lighting falls below the value set, the relay contact closes slowly. When the lighting rises above the value set the relay contact opens slowly.

### 3 Mounting: see figs 1 and 2

- Mount – approx. 3 m high on a vertical north wall, free from shade and artificial light. Suitable for surface or concealed wiring.
- Surface or concealed wiring.
- Outer diameter of cable 9 ... 12 mm
- Conductor cross section 0.75 ... 2.5 mm, single core
- Remove cover
- Insert the cable grommets
- Insert cable
- Secure with screw,  $\varnothing$  max. 5 mm
- Make connections according to wiring diagram and fig. 2 insert the bared conductor until contact is made

#### Removing the wires:

Press down the lever with a screw driver until the wires can be pulled out.

#### Replace housing cover

- turn slot in the direction of the notch lever
- hook the cover onto the base at the back
- move cover downwards towards base – the latch must click into place

### 4 Putting the unit into service

Note: when the mains voltage is connected the relay contact opens slowly so that the connected lamp may light up briefly.

#### Function test: see fig. 3

Shade the twilight switch using the folding box.

**NOTE: the unit only switches after the delay period. See technical data.**

### 5 Setting the light sensitivity: see fig. 1

- 5.1 The setting from the factory is 10 Lux.
- 5.2 Alterations can be made by turning the housing cover to the required value
- 5.3 Hints on setting:
  - a) if the unit does not switch on in the evening when it starts to get dark, or if it switches on too late: move housing cover towards higher Lux values.
  - b) if the unit does not switch off, or switches off too late in the morning when it starts to get lighter: move housing cover towards lower Lux values.

Note: When turning the cover take care not to obstruct the light to the sensor beside the LED.

### 6 Technical Data:

Reference number	DAe 565 27
Part number	0565 27 640 000
Mains supply voltage at 50 Hz	220 to 240 V
Tolerance range	187 to 264 V
Power consumption	approx. 7 VA
Contact (not voltage free)	1 n/c
Switching current $\cos \varphi = 1$	10 A/250 V
Setting range	5 ... 100 Lux
Sensor element	Photoresistance
Switching state indicator (instantaneous)	LED red
Switch delay (by delay relay)	approx. 10 ... 20sec.
Operating temperature	-30 to 65 °C
Storage temperature	-40 to 70 °C
Protection class	II accordance with VDE 0631
Type of protection	IP 54 in accordance with DIN 40 050 (when mounted according to instructions approx. 150 gr.
Weight	
<b>Lamp values:</b>	
compensated	max. 70 $\mu$ F
Light bulbs (IN)	max. 1600 W
Fluorescent light (EL)	uncompensated max. 1200 W
	parallel compensated max. 650 W
	Duo switching max. 2 x 1200 W
Halogen lamps (AC 230 V)	max. 1200 W
Halogen lamps NV with transformer	max. 500 VA
Mercury vapour lights	uncompensated max. 1000 W
	parallel compensated max. 1000 W
Sodium vapour lamps (High pressure)	uncompensated max. 1000 W
	parallel compensated max. 1000 W
Mixed light lamps	max. 2000 W
Dulux lamps	uncompensated max. 800 W
	parallel compensated max. 560 W

Wiring Diagram

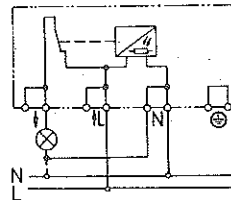


Fig. 2

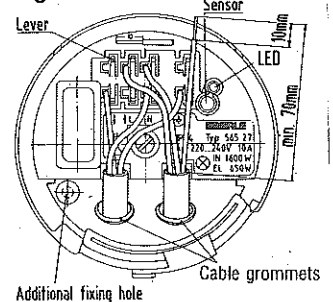


Fig. 1

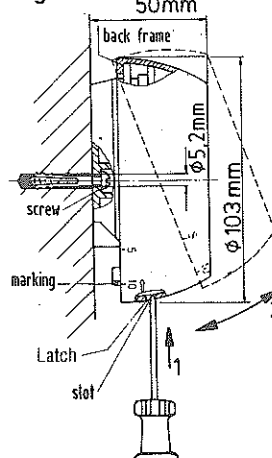
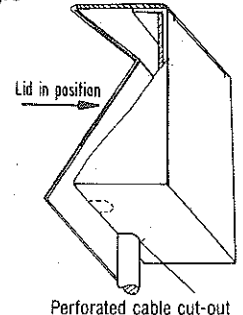
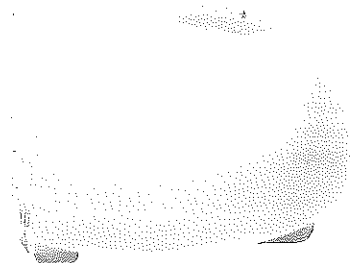


Fig. 3



F

## Mode d'emploi pour Interrupteur Crépusculaire Type DAe 565 27



**Important!**  
Cet appareil doit uniquement être installé par un professionnel selon les règles de l'art, en particulier en respectant les normes VDE et/ou NF.  
Les interrupteurs crépusculaires sont antiparasités selon les normes VDE 0875 et les directives Européennes 82/499/EWG.

### 1 Domaine d'utilisation

éclairage de cours, garages, parkings, vitrines...

### 2 Fonctionnement :

Lorsque la luminosité ambiante est inférieure au réglage, le contact du relais se ferme après temporisation.

De même, lorsque la luminosité ambiante dépasse le réglage, le contact s'ouvre après temporisation.

Cette temporisation empêche des fonctionnements intempestifs lors de variations brusques de luminosité : phares d'automobiles, éclairs, nuages...

### 3 Montage : voir Fig. 1 et 2

- Lieu : à environ 3 m du sol sur un mur exposé au nord, dans un endroit qui n'est ni à l'ombre ni exposé à une lumière artificielle.

- Câblage : ● encastré ou apparent  
● diamètre externe du câble : 9 à 12 mm  
● section : 0,75 à 2,5 mm<sup>2</sup>

- enlever le couvercle
- monter les connecteurs rapides
- faire passer le câble
- fixer à l'aide des vis, Ø max. 5 mm
- brancher selon la fig. 2 - enfoncer le fil dénudé à fond
- pour sortir les câbles, abaisser avec un tournevis la languette jusqu'à pouvoir ressortir les fils en tirant
- remonter le couvercle
- tourner l'encoche vers le crochet
- engager le couvercle sur l'arrière
- basculer vers le bas jusqu'à enclencher le verrou

### 4 Mise en service

Remarque : lors de la mise sous tension, le contact du relais s'ouvre avec un certain retard, ce qui peut entraîner l'allumage de la lampe pendant un bref instant.

Essai : recouvrir l'appareil avec la boîte en carton pour l'obscurcir.

Remarque : il faut attendre que la temporisation s'écoule avant que le contact ne se ferme (voir caractéristiques techniques)

### 5 Réglage de la sensibilité (Fig. 1)

5.1 Le réglage d'origine est de 10 lux

5.2 le réglage s'effectue en tournant le couvercle jusqu'à la valeur souhaitée.

5.3 Pour bien régler :

- a) malgré l'augmentation de l'obscurité (le soir) l'appareil n'enclenche pas ou trop tard : tourner le couvercle dans le sens d'une augmentation du nombre de lux
- b) lors de l'augmentation de la luminosité (le matin), l'appareil ne s'éteint pas ou trop tard : tourner le couvercle dans le sens d'une diminution du nombre de lux.

Remarque : lorsque vous effectuez le réglage, pendre garde de ne pas influencer le capteur situé à côté de la led (ombre...)

La plage normale d'utilisation est à l'extérieur d'environ 7 à 30 lux.

### 6 Caractéristiques techniques :

Type	DAe 565 27
Référence	0565 27 640 000
Alimentation	220 ... 240 V
- tension nominale à 50 Hz	187 ... 264 V
- plage de tension	env. 7 VA
Puissance absorbée.	1 R
Contact	10 A/250 V
Intensité coupée $\cos \phi = 1$	5 ... 100 Lux
Plage de réglage	Photo-résistance
Elément sensible	LED rouge
Indication de l'état du relais	env. 10 ... 20 s
Temporisation	-30 à +65 °C
Temp. ambiante admissible	-40 à +70 °C
Temp. de stockage	II selon VDE 0631
Classe de protection	IP 54 (selon
Degré de protection	DIN 40050 (pour un montage conforme aux indications)
Poids	env. 150 g

### Charges des lampes commandées :

compensées	70 µF
Lampes à incandescence :	max. 1600 W
Lampes fluorescentes : non compensées	max. 1200 W
compensées parallèles	max. 650 W
doubles	max. 2 x 1200 W
Lampes halogènes (AC 230 V)	max. 1200 W
Lampes halogènes avec transfo.	max. 500 VA
Lampes à vapeur de mercure :	
non compensées	max. 1000 W
compensées parallèles	max. 1000 W
Lampes à vapeur de sodium	
non compensées	max. 1000 W
compensées parallèles	max. 1000 W
Lampes mixtes	max. 2000 W
Lampes Dulux	
non compensées	max. 800 W
compensées parallèles	max. 560 W

### Schéma de raccordement

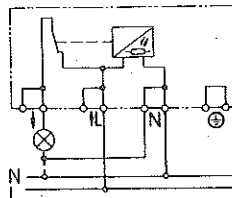


Fig. 2

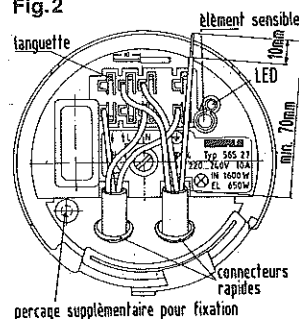


Fig. 1

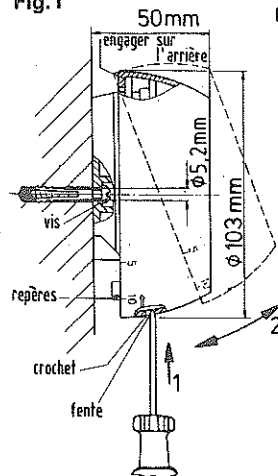
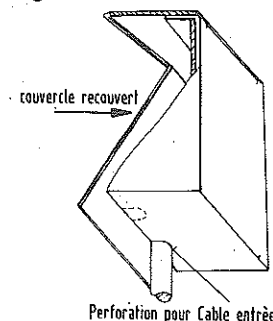


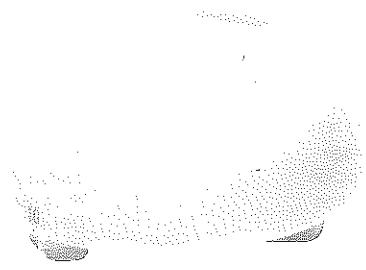
Fig. 3





# EBERLE

## Instrucciones de uso para el interruptor crepuscular Tipo DAe 565 27



### Atención!

El aparato sólo puede ser instalado por un técnico. Hay que tener en cuenta las normas de seguridad existentes. Los interruptores crepusculares están protegidos para eliminar las interferencias según VDE 0875 y Norma-EG 82/499/EWG.

### 1 Ambito de utilización :

Alumbrados públicos, entradas de fincas, garajes, escaparates etc.

### 2 Descripción del funcionamiento :

Si la iluminación queda por debajo del valor de luz fijado, se cierra el contacto del relé, con un retardo de 10 a 20 seg. Si se sobrepasa el valor de luz entonces abre el contacto de relé con un retardo de 10 a 20 segundos.

El retardo evita una conexión mediante iluminación perturbadora de tiempo corto (los faros de los coches, rayos etc.).

### 3 Montaje: ver figura 1 y 2

- Lugar, aprox. 3 m de altura vertical en pared norte, lejos de sombras y luz artificial
- Tendido de cables empotrados o sobre superficie
- El tornillo, arandela y taco S 6, para su fijación van en un sobre adjunto.
- Diámetro exterior del cable 9... 12 mm
- Sección del conductor 0,75 a 2,5 mm<sup>2</sup>
- Quitar la tapa superior del aparato con la ayuda de un destornillador introduciendolo en la ranura que indica "OPEN".
- Introducir el cable en las bornas de conexión rápida. Si el cable es rígido introducir por presión. Si es flexible presionar hacia abajo el resorte de cada borna.
- Conectar según dibujo de conexión y figura 2

Para soltar los cables:

Con un destornillador presionar hacia abajo la palanca hasta que se pueda sacar el cable.

Para volver a montar la parte superior del aparato:

- Introducir la parte superior de la tapa en la ranura exterior de la base procurando que el orificio con la inscripción "OPEN" este frente al pivote de anclaje.
- Abatir, girandolo si es necesario, hasta que el pivote encaje perfectamente en el orificio "OPEN".

### 4 Puesta en marcha:

Nota: Cuando se conecta a la tensión de red el contacto se abre después de un pequeño retardo, y la lámpara conectada alumbrará un momento.

Test de funcionamiento: ver figura 3

Con el cartón del embalaje tapar totalmente el interruptor crepuscular.

Atención: El aparato apaga o enciende la iluminación siempre después del tiempo de retardo de seguridad. Ver datos técnicos.

### 5 Graduar la sensibilidad a la luz: ver figura 1

- Desde fábrica viene graduado a 10 Lux.
- Para cambiarlo se hace girando la parte superior del aparato hasta que la escala indique el valor deseado.
- Ayuda para la correcta graduación
  - El aparato no se enciende o se enciende tarde cuando está oscureciendo (al atardecer): Girar la parte superior del aparato en dirección a valores-Lux más elevados.
  - El aparato no se apaga o se apaga tarde cuando está amaneciendo (por las mañanas): La parte superior del aparato girarla hacia valores-Lux más bajos.

Nota: Cuando se gira, no influir con la mano en la intensidad de la luz para el sensor que está al lado del LED. EL LED se ilumina cuando el contacto está cerrado; después del tiempo de retardo se encenderá la iluminación.

El campo de trabajo de un interruptor crepuscular en uso exterior está aproximadamente entre 7 y 30 Lux.

## 6 Datos técnicos

Referencia	DAe 565 27
Código	0565 27 640 000
Alimentación de red	220 ... 240 V
Tensión nominal en 50 Hz	187 ... 264 V
Campo de tolerancia	aprox. 7 VA
Consumo propio	1 contacto abridor
Contacto (no libre de potencial)	10 A/250 V
Corriente de conexión cos φ = 1	5 ... 100 Lux
Ambito de graduación	resistencia fotocaptora
Elemento palpador	led rojo
Indicación del estado de conexión (no retardado)	aprox. 10 ... 20 seg.
Retardo de conexión del relé	-30 ... 65°C
Temperatura de ambiente	-40 ... 70°C
Temperatura de almacén	II según VDE 0631
Clase de protección	IP 54 según DIN 40050
Grado de protección	aprox. 150 g
Peso	

### Carga de lámparas

Compensadas	0 70 µF
Lámparas incandescentes (IN)	max. 1600 W
Lámparas fluorescentes (EL)	
no compensadas	max. 1200 W
compensado en paralelo	max. 650 W
Conexión dúo	max. 2 x 1200 W
Lámparas halógenas (AC 230 V)	max. 1200 W
Lámparas halógenas NV con transformador	max. 500 VA
Lámparas de vapor de mercurio	
no compensadas	max. 1000 W
compensado en paralelo	max. 1000 W
Lámparas de vapor de sodio (alta presión)	
no compensadas	max. 1000 W
compensadas en paralelo	max. 1000 W
Lámparas de luz mezcladoras	max. 2000 W
Lámparas Dulux	
no compensadas	max. 800 W
compensado en paralelo	max. 560 W

### Esquema de conexión

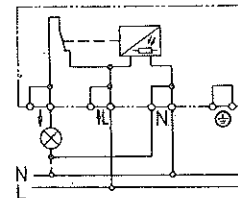
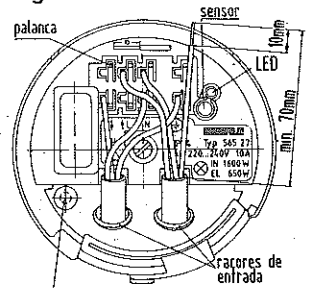


Fig. 1

### Fig. 2



agujero adicional de fijación

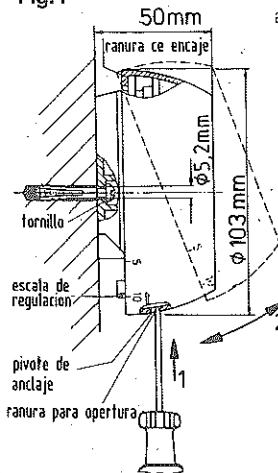
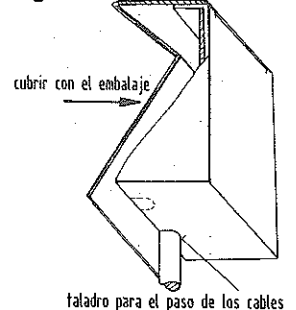
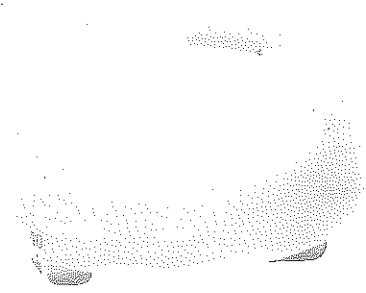


Fig. 3



**Gebruiksaanwijzing  
schemeringschakelaar  
Typ DA 565 27**



**Let op!**  
Dit apparaat mag uitsluitend door een erkende vakman geïnstalleerd worden. Hierbij dienen de veiligheidsvoorschriften van het VDE en de plaatselijk geldende voorschriften in acht genomen te worden.  
De schemeringschakelaar voldoet aan de voorwaarden zoals vastgelegd in VDE 0875 de EG richtlijn 32/499/EWG.

**1 Toepassing:**

Bij verlichting van opritten, garages, etalages e. d.

**2 Functiebeschrijving:**

Het relaiscontact sluit vertraagd zodra de belichting onder de ingestelde waarde komt. Wordt de ingestelde lichtwaarde overschreden dan opent het relaiscontact vertraagd.

De vertraging voorkomt ongewenst schakelen t.g.v. kortstondige lichtflitsen (bijv. autoverlichting, bliksem etc.).

**3 Montage (zie ook figuur 1 en 2)**

- bij voorkeur op een verticale wand op een hoogte van ca. 3 meter de wand dient vrij te zijn van sterk wisselende lichtinvloeden door kunstlicht of schaduw.
- kabeldoorvoer onder of op pleisterlaag
- buitendoorsnede kabel 9 ... 12 mm
- kabeldoorsnede 0,75 ... 2,5 mm<sup>2</sup> (eendraads)
- behuizing van het apparaat verwijderen
- kabelinvoer c. q. steunpunt monteren
- kabel doorvoeren
- vastmaken met schroef, Ø max. 5 mm
- aansluiten zoals afgebeeld in figuur 2, de ader er tot de aanslag insteken.

Hoe de ader te verwijderen:

Met een schroevendraaier de vergrendeling naar beneden drukken tot de ader zich laat verwijderen.

Apparaatbehuizing weer terugplaatsen:

- Gleuf voorzichtig in de richting van de vergrendelingspal draaien.
- De behuizing erop vastdrukken.
- Naar beneden draaien - de vergrendelingspal moet erin schieten.

**4 Ingebruikname:**

Let op: bij het aansluiten van de netspanning opent het relaiscontact zich met een vertraging. Dit kan het kort aanflitsen van de aangesloten verlichting met zich meebrengen.

**Funktietest (zie fig. 3)**

Met de verpakking de schemeringschakelaar afdekken.

**Vergeet niet: het apparaat schakelt pas na de vertragingstijd.**  
zie technische specificaties

**5 Het instellen van de lichtgevoeligheid: (zie figuur 1)**

- 5.1 door de fabriek is standaard een waarde van 10 lux ingesteld.
- 5.2 dit kan worden gewijzigd door de behuizing in de richting van de gewenste waarde te draaien.
- 5.3 handleiding voor een correcte instelling:
  - a) het apparaat schakelt naarmate de duisternis toeneemt niet of te laat in ('s avonds): behuizing in de richting van de hogere belichtingswaarden draaien.
  - b) het apparaat schakelt bij het afnemen van de duisternis ('smogens) niet of te laat uit: behuizing in de richting van de lagere belichtingswaarden draaien

Let op: voorkom bij het draaien van de behuizing dat de lichtinval in de sensor naast het LED wordt verstoord.

Het normale arbeidsbereik van een schemeringschakelaar bij het in bedrijf stellen ligt de 7 en 30 lux.

**6 Technische specificaties:**

<b>Bestelnummer</b>	DA 565 27
EDV-nr.	0565 27 640 000
Netspanning bij 50 Hz	220 ... 240 V
Tolerantiebereik	187 ... 264 V
Energieverbruik	ca. 7 VA
Kontakten (niet potentiaalvrij)	1 verbreekcontact
Schakelstroom	10 A/250 V
Instelbereik	5 ... 100 Lux
Sensor	fotoweerstand
Schakelstanddisplay (onvertraagd)	LED (rood)
Schakelvertraging relais	ca. 10 ... 20 s
Omgevingstemperatuur	-30 tot 65 graden Celsius
Opslagtemperatuur	-40 tot 70 graden Celsius
Beveiligingsklasse	II volgens VDE 0631
Beveiligingssoort volgens DIN 40060	IP 54 (alleen bij voorgeschreven montage)
Gewicht	ca. 150 gram

**Lampbelasting:**

Bij gekompenseerde lampbelasting is de compensatiecapaciteit		max. 70 µF
Gloeilampen (IN)		max. 1600 W
TL-lampen (EL)	niet gecomp.	max. 1200 W
	paralleel gecomp.	max. 650 W
	duo schakeling	max. 2 x 1200 W
Halogeenlampen (AC 230 V)		max. 1200 W
Halogeenlampen met trafo		max. 500 VA
Kwicksilverdampampen	niet gecomp.	max. 1000 W
	parall. gecomp.	max. 1000 W
Menglichtlampen		max. 2000 W
Duluxlampen	niet gecomp.	max. 500 W
	parall. gecomp.	max. 560 W

**Schakelschema**

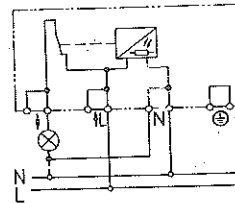


Fig. 1

Fig. 2

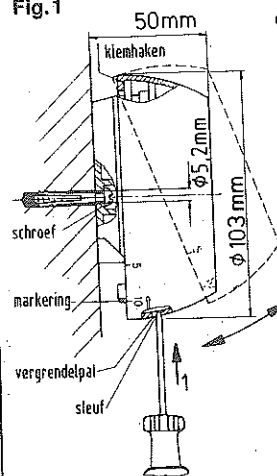
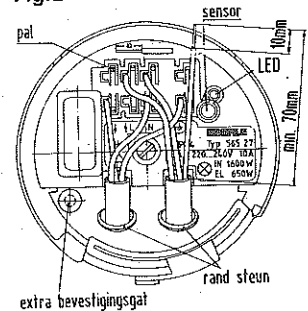
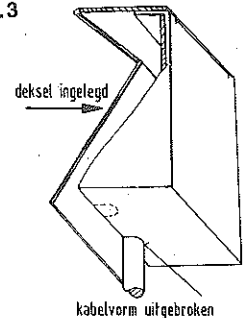
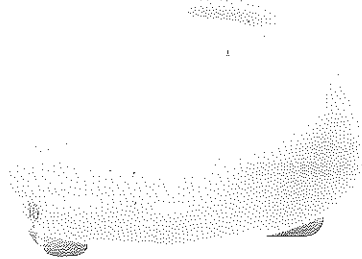


Fig. 3



**EBERLE**

## Gebruiksaanvisning for Ljusrelä Typ DÄ 565 27

**Varning!**

Ljusreläet får endast installeras av fackman enligt gällande säkerhetsföreskrifter. I våra datablad finns, förutom allmänna tekniska data, uppgifter om applikationer och dimensionering.

Ljusreläet är avstört enligt VDE 0875 och uppfyller EEC-normerna enligt 82/499 EWG.

**1 Användningsområde :**

Belysningsanläggningar för t.ex. infarter, garage, portar.

**2 Funktion :**

Vid fullt ljus är kontaktreläet öppet. När ljusnivån underskrider det inställda värdet slår reläet till efter fördröjningsperioden.

När ljusnivån stiger slår reläet från efter fördröjningsperioden. Fördröjningen har lagts in för att reläet inte skall slå till på grund av ljusken från bilstrålkastare, blixlar etc.

**3 Montage : se fig. 1 och 2**

- Ljusreläet bör placeras på ca 3 m höjd på vertikal yta i norrläge, fritt från påverkan av annan belysning samt skuggning.
- Kabelgång för utanpåliggande montage, alternativt över dosa.
- Kabeldiameter 9 – 12 mm
- Ledningsarea 0.75 – 2.5 mm, entrådlig
- Demontera täckkåpan
- Montera kabelgenomröringar
- För in kabeln
- Montera reläet med hjälp av bipackade skruvar, brickor och pluggar
- Anslut enligt kopplingschema och fig. 2. Tryck in den avisolerade ledaren mot stopp.

**Demontering av ledning :**

Tryck med en skruvmejsel eller liknande ned hävarmen tills ledningen lossnar.

**Atermontering av täckkåpan :**

- Rikta in fästhållet mot låsklacken
- Haka fast kåpan i bakkant
- Tryck ner locket så att låsklacken greppar i fästhållet

**4 Idrifttagning:**

Anm.: Reläkontakten öppnar först efter fördröjningsperioden när spänningen kopplas in. Därefter kan funktionen testas.

**Funktionstest : se fig. 3.**

Täck ljusreläet med t.ex. förpackningen.

**OBS! Reläet växlar först efter fördröjningsperioden. Se tekniska data.**

**5 Inställning av ljusstyrka : se fig. 1**

- 5.1 Tillslagsvärdet är fabriksinställt på 10 lux.
- 5.2 Inställningen ändras genom att överdelen av huset vrids.
- 5.3 Hjälpen för riktig inställning.
  - a) Reläet kopplar in för sent eller inte alls när det mörknar på kvällen. Vrid överdelen mot ett högre lux-värde.
  - b) Reläet kopplar ur för sent eller inte alls när det ljusnar på morgonen. Vrid överdelen mot ett lägre lux-värde.

**OBS! Täck ej sensorn med handen under inställningen.**

Normalt inställningsområde för ljusreläet monterat utomhus är ca 7 – 30 lux.

**6 Tekniska data :****Beställningsnummer :**

0565 27 640 000

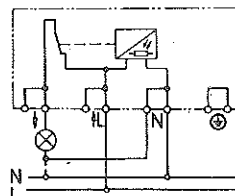
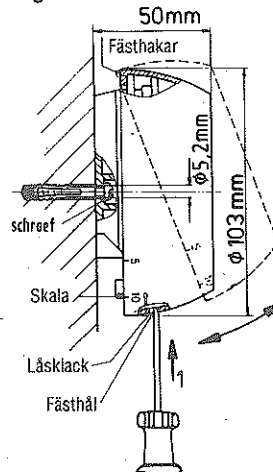
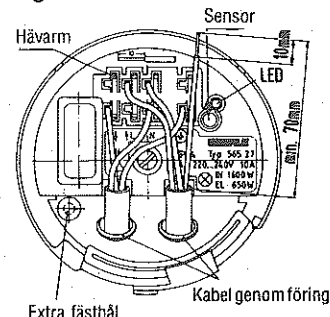
Typnummer :  
Matningsspänning vid 50 Hz  
Matningsspänning tolerans.  
Effektförbrukning  
Kontakttyp

DÄ 565 27  
220 ... 240 V  
187 ... 264 V  
ca 7 VA  
1 öppnande,  
ej potentialfri  
10 A/250 V  
5 ... 100 lux  
fotomotstånd  
LED röd  
ca 10 ... 20 s  
-30 ... 65 °C  
-40 ... 70 °C  
IP 54  
enl. DIN 40050.  
ca 150 g

Brytström  $\cos \varphi = 1$   
Inställningsområde  
Känselement (sensor)  
Indikering/ej tidsfördröjd  
Tidsfördröjning till/från  
Omgivningstemperatur  
Lagringstemperatur  
Skyddsklass  
(vid korrekt montage)  
Vikt

**Lampbelastning :**

Kompenserade		max. 70 $\mu$ F
Glödlampa	(IN)	max. 1600 W
Lysrör	(EL)	
	okompenserade	max. 1200 W
	parallell-kompenserade	max. 650 W
Halogenlampor 230 V/AC		max. 1200 W
Halogenlampor NV med transform.		max. 500 VA
Kviksilverlampor	okompenserade	max. 1000 W
	parallell-kompenserade	max. 1000 W
Natriumlampor	okompenserade	max. 1000 W
	parallell-kompenserade	max. 1000 W
Blandljuslampor		max. 2000 W
Dufluxlampor	okompenserade	max. 800 W
	parallell-kompenserade	max. 560 W

**Inkopplingschema****Fig. 1****Fig. 2****Fig. 3**